

# JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
(LU), Calea Regele Ferdinand 66  
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
86. szám.  
Április 12.

Péntek

## Mindennel megpróbálkoznak

a diplomaták és politikusok. Min  
dennel ami szerintük elháríthatja  
a veszedelmet, a háborus veszedel  
met Európa feje felől. Paktumok  
kat kötnek, terveket kovácsolnak,  
megegyezéseket létesítenek és tár  
gyalnak, tárgyalnak, tárgyalnak.  
A konferenciázás és tanácskozás  
mesterségét rendületlenül üzik a  
nagyfejük. Keleten és nyugaton,  
északon és délen egyaránt. Annyi  
jegyzőkönyv, egyezmény-vázlat,  
paktum-feltétel született már ezek  
ből a tanácskozásokból, hogy egy  
jámbor adófizető polgár talán  
egész életére nem tudná elhaszná  
lni fűtőanyagként. De ezek a  
jegyzőkönyvek és diplomáciai  
jegyzékek mégis folyton csak da  
gálnak, nőnek és végül olyan ak  
tatengerré válnak, amelybe bele  
fulladhatna az egész emberiség.  
De a gondoljai csöppet sem keves  
bednének általa.

A tervek kieszelésében az ötlet  
tek furfangos kiagyalásában na  
gyok mindenütt a diplomaták és  
politikusok. A ködös fantazmagó  
riák és ravasz praktikák szövésé  
ben — készítésében is nagyok  
ezek a nemzetközi nagyságok. Am  
ha ezer próbálkozásuk közepette  
sok mindennel kísérleteztek is,  
egy dolgot mindig kifejejtettek a  
számításaikból. Azt, ami a legfon  
tosabb, azt, ami a legkönnyebb, azt  
ami a legegyszerűbb és legigaz  
ságosabb. A dolgok mélyére való  
tapintást. A lényegig való leható  
lást. Az őszinte, nyílt és férfias  
szinvallást. A multtal való leszá  
molást és egy új tisztult felfogásu  
jövendő megteremtését. Ezt soha  
sem kísérelték meg. Azt tudniillik  
hogy ne csak beszéljenek a lefegy  
verkezésről, hanem fegyverkezze  
nek is le. Ne csak szavaljanak kü  
sebségi egyezményekről, de való  
sítsák is azokat meg. Ne csak ál  
tassák a világot a közös együttmű  
ködés gondolatával, hanem ez az  
ésszeme legyen élő és éltető valóság  
is.

Egyszóval az őszinteség és a  
nyíltszavuság hiányzik a világ sor  
sát intézőknek cselekvéseiből. A  
nyíltszavuság és nyíltszívűség, a  
mely nem ismeri a ravasz mester  
kedéseket, az örökös kibuvó-kere  
ségeket a fondorlatokat és az ugy  
nevezett diplomataizálást. A titkos  
diplomácia rontó, mérgező szelle  
mének gázfelhője szállong most a  
világ felett, mint valami a szerve  
zetet pusztító, a vérbe és húsba be  
lemaró, polkóli számum. És az em

berek így nem is tudnak tisztán  
gondolkozni, világosan látni, mert  
agyukat valami nehéz köd felhői  
be. Szemük nem lát a dolgok mö  
gé, a lelkük pedig eltompult az

igazi emberies és tisztult életfel  
fogás értékelésével szemben. Mind  
ez a titkos diplomácia büne, mely  
most egy szörnyű világégésen is  
tul még mindig csak praktikázik.

mesterkedik, gonoszcodik.

Mert nem tud és nem is akar  
egyenes, nyíltszívű és nyíltszavu  
lenni. Kísérletező helyett cselekvő.  
(t)

## Háromnegyedmillió visszafizetésére, 50 ezer lej pénzbírságra ítélte a legfőbb számszék birósága Bocu Sever volt tartományi kormányzót

(BUCURESTI.) A legfőbb számvevőszék bírósága tegnap hirdette ki  
ítéletét a timisoarai tartományi igazgatóság súlyos szabálytalanságainak  
ügyében. A különleges bíróság Bocu Sever volt tartományi kormányzót  
769 ezer lej megfizetésére kötelezte. Az ítélet indokolása az, hogy a volt  
tartományi igazgató erről a közel 800 ezer lejnyi összeégről nem tud meg  
felelő igazoló okmányokat felmutatni. Ezenkívül a bíróság Bocu Severt  
még 50 ezer lej pénzbírsággal is sújtotta az állami könyvezetésre vonatkozó  
törvényrendeleteinek megszegése miatt.

## Angol politikusok szerint Nagybritániának is csatlá koznia kell a francia-orosz egyezményhez

(PÁRIS.) A német fegyverkezés  
és az angolok ingadozó magatartá  
sa végleg eldöntötték a francia—  
oroszi katonai egyezmény régóta  
huzódó ügyét. Ez az egyezmény  
tegnap elvben létrejött. Ennek híre  
ugy Genfben, mint általában po  
litikai körökben óriási szenzációt  
keltett.

Valószínű, hogy a francia-orosz  
egyezmény megkötése maga után  
fogja vonni egy csehszlovák-orosz  
egyezmény létrejöttét is. A londoni  
jelentés szerint ottani diplomáciai  
körökben rendkívül kedvező ha  
tást gyakorolt a francia-szovjet  
egyezmény s különösen az a tény,  
hogy ez az egyezmény a Népszö  
vetségre támaszkodik. Az angol  
politikusok felvetik a kérdést: nem  
kellene-e Angliának is hozzá csat  
lakoznia, mert ez az egyezmény ki

terjeszhető lenne egész Európára.  
Simonnak az a kijelentése, hogy  
az angol miniszterek Strezában  
nem fognak semmi elhatározásra  
jutni a parlament hozzájárulása  
nélkül, nem akadályozza meg,  
hogy az angol delegátusok bizo  
nyos elvi pontokban mégis csak  
megállapodjanak, amelyek a hely  
zetet tisztázzák. Moszkvából vi  
szont azt közlik, hogy az ottani  
illetékes körök melegezésüket  
fejezik ki Franciaország és a Szov  
jet elvi megegyezése fölött, amely  
az európai helyzet tisztázásához  
vezet.

BENES MOSZKVAI UTJA  
(PRÁGA.) A Havas Ügynökség  
jelentése szerint Benes junius hó  
ban utazik Moszkvába. Benes a  
francia-csehszlovák-orosz katonai  
egyezmény ügyében fog Litvinov

val tárgyalni.

MINISZTERELNÖKÖK STRE  
ZÁBAN

(PÁRIS.) MacDonald és Simon  
akik tegnap repülőgépen Párisba  
érkeztek, este 8 óra 20 perckor a  
lyoni pályaudvarról elutaztak Stre  
zába. Strezából pedig azt jelentik,  
hogy Flandin és Laval tegnap este  
10 órakor már Strezába is érkez  
tek. A pályaudvaron Mussolini fo  
gadta a francia kormány tagjait.  
Simon és MacDonald érkezését  
mára várják.

TITULESCU MONTREUXBA  
UTAZOTT

(BUCURESTI.) Az „Universul”  
párisi jelentése szerint Titulescu  
külgügyminiszter tegnap délután 6  
órákor Montreuxba utazott és ott  
marad a Népszövetség rendkívüli  
időszakának megnyitásáig.

Váltsa meg vásárigazolványát a  
**BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁRRA**  
Május 3-13. 50 százalékos utazási kedvezmény

Vásárigazolvány kapható Clujon: Hermes irodánál, Reg. Ferd 8. és Wagons Lits-nél, P. Unirei 18'

## Meghalt Hubay Károly

(CLUJ.) Egy régi, békebeli clujai polgárral ismét kevesebb. Tegnap este a Vöröskereszt kórházban 80 éves korában meghalt Hubay Károly kesztyűmester, a város egyik legöregebb és legérdekesebb iparos-polgára, Hubay Károly

rendkívül mozgalmas pályát futott meg és valósággal mintaképe volt a szorgalmas, lelkes, magyar iparosembernek.

1855 május 10-én született Mezőturon jegyzőcsaládból, majd középiskoláinak elvégzése után a kesztyűmesterséget tanulta ki. 1892-ben városunkba jött, ahol kesztyűüzemet, elárusító üzletet és műhelyt nyitott. Ez egészen a háboru végéig állott fenn s az idők folyamán egyre fejlődött. Az 1900-as évek elején volt a műhely a legnagyobb virágzásban, amikor is állandóan 30-40 ember dolgozott műhelyében. Közben a városi képviselőtanács tagja lett, s azután maradt is évtizedekig és tiszttségét még a román impérium kezdeti éveiben is választás folytán és a közbizalom következtében viselte. Mint református ember, egyházában is jelentős szerepet játszott. Politikai téren pedig a régi 1948-as függetlenségi pártban töltött be fontos pozíciót és alelnöke is volt sokáig Apáthy István mellett.

Közben még „halálfejes légiót” is szervezett a háboru előtt.

Ezenkívül egész sereg tisztsege volt. 14 évig volt a Magyar Ipartestület elnöke, a magyar impérium idején az országos Ipartestület Szövetségének 15 évig alelnöke az ipar és kereskedelmi kamara alelnöke, a kereskedő és iparostársaság egyik vezetője. Számos kiállításán aranyérmeket is nyert (Páris Brüsszel, Berlin) a kitűnő kesztyűkészítményeivel. A Hóstát népe különösen kedvelte, mert a kisgazdák érdekeit a városi tanácsban mindig erőteljesen védte. Üzleti összeköttetései nagyszerű gyártmányai révén a háboru előtti időben a régi Romániáig, Bulgáriáig, Törökország is elértek, s a

háboru előtt 3000 üzletet látott el saját készítményeivel.

A háboru után visszavonulva az üzleti élettől, inkább politikai és társadalmi téren tevékenykedett. Üzletét fia vette át. Közben tíz év előtt feleségét, majd az idők folyamán szerzett hatalmas vagyont teljesen elvesztette, mert rossz hiszemű ismerősei kétes üzleti vállalkozásokba vitték bele. A legutóbbi időben sokat betegeskedett s már 10 hónap óta a Vöröskereszt kórház ápolta volt, míg most megváltotta a halál szenvedéseitől. Halálát fia Károly és Budapesten élő László valamint leányai Jenőffy Miklós gyógyszerész illetve Kreiszer József mérnök feleségei gyászolják. Hubay Károly temetése előreláthatólag óriási részvét mellett pénteken lesz a köztemető kápolnájából.

## Négy csekkhamisítót leplezett le Josef Gusztáv Schmiedt, a röntgenszemű ember

(CLUJ.) A „Jóestét!” egyik közelmúlt számában írtunk Josef Gusztáv Schmiedtről, az eleven Röntgen-gépről. Valaki aki olvasta ezt az írásunkat, ma újabb szenzációs esetet mondott el a csodálatos képességű emberről kapcsolatban. Schmiedt néhány napig távol volt Clujról. Bucuresti hatósági közegek ugyanis az ország fővárosába kérték, mert egy rendkívül kényes bűnüggyel kapcsolatban igénybe szeretnék venni természetfeletti képességét. Informátorunk szerint egy bucuresti nagy bankban

a Banca de Depunerinél nemrég súlyos visszaélést leplezték le.

Az illetékes közegek ugyanis megállapították, hogy

bűnös manipuláció következtében egy ötszázezer lejéről szóló csekket kétszer mutattak be a pénztárnál és az összeget is kétszeresen fizették ki.

A bűncselekményt olyan ravasz körmönfontossággal hajtották végre, hogy

sem a bank ellenőrző tisztviselői sem pedig a legügyesebb hatósági közegek nem tudták a tettesek kilétére fényt deríteni.

A nyomozás tehát holt vágányra terelődött. A bank igazgatósága kénytelen-kelletlen már-már beletrördött abba, hogy veszteségszám

lára írja a másodszer felvett ötszázezer lejt. Ekkor valakinek eszébe jutott Josef Gusztáv Schmiedt tudni kel ugyanis, hogy ez az értetetlen adományokkal felruházott ember egyideig Bucurestiben tartózkodott és itt több ízben bemutatatta úgy orvosok, mint egyéb szakemberek előtt csodálatos képességét.

Tavaly például egy rabógyilkost leplezett le.

Volt még néhány olyan esete, a melyeknek során csalhatatlanul rávezette az illetékes közegek figyelmét a helyes nyomra.

Schmiedtet tehát távirati uton sürgősen Bucurestibe kérték. Informátorunk elmondotta, hogy a távolbalátó öntudatlan transzba esett és ennek tartama alatt

olyan adatokat adott az illetékesek kezébe, amelyeknek alapján 4 embert őrizetbe vettek. Öntudatlan állapotában elmondotta, hogy kik, milyen körülmények között hamisították meg a már egyszer kifizetett eredeti csekk dátumát és megjelölt összeget is akiknek segítségével a jóhiszemű pénztárnokot tévedésbe ejtették.

Természetes, hogy Josef Gusztáv Schmiedt bravurja nélkül a bűnösök még most is szabadlábban lennének és vígan felhasználnák a bűnös uton szerzett félmillió lejt.

## Jelentős kedvezményt kaptak a kihágásokért megbírságot

(CLUJ.) A pénzügyigazgatóságok és az adóhivatalok most kapták meg a Monitorul Oficial április elsejei 77. számában megjelent és a kihágási tartozások likvidálására vonatkozó törvény, valamint a vele kapcsolatos utasításokat. A törvény értelmében a kihágási bírságot, valamint az adóbüntetéseket a következő formában lehet jelentős kedvezményekkel rendezni:

Azok, akik jegyzőkönyvileg megállapított és adójukkal összefüggő kihágási pénzbüntetéseiket a törvény kihirdetésétől számított három hónapon belül kifizetik, mentesülnek a büntetéstől és annak csupán tíz százalékát tartoznak megfizetni. Hat hónap alatt husz, kilenc hónap alatt harminc, egy év alatt pedig ötven százalékát kell csak az adókihágásból így származó bírságnak megfizetni. Hasonló



### VEGYEN UJSÁGIRÓ SORSJEGYET

Egy sorsjegy csak 50 lei.

Főnyeremény . . . . .	Lei 250.000
Egy nyeremény . . . . .	„ 50.000
Két „ á . 25.000 „	50.000
Négy „ á . 10.000 „	40.000
stb. stb.	

Huzás 1935. május 12-én  
Clujon.

A nyereményeket garantálja és fizeti:  
**Banca Iliescu**  
S. A. Cluj. Str. Regina Maria 42.

Sorsjegye mindenütt kaphatók!

mértékű 15 és 60 százalék közötti kifizetési kötelezettsége terheli azokat, akik bírósággal nyerték kötelezettséget a bírságok megfizetésére.

Ugyanakkor viszont megszigorítják az adóhátralékok és kincstári bírságok behajtásának módját mindazokkal szemben, akik ugynevezett rosszhiszemű adósai az államnak, vagyis nem akarnak fizetni. Azoknál, kik a törvényben biztosított kedvezményekkel a megállapított időn belül nem élnek, szintén a szigorú behajtás fegyvereit alkalmazzák.

Ugyanakkor megemlítjük, hogy újabb miniszteri rendelet értelmében az adóbonokkal való adófizetést a pénzügyminisztérium az 1931. évi és még régebbi adósságok fizetésére engedélyezte, még pedig 85 százalékban bonokkal, 15 százalékban pedig készpénzben.

## SZINHAZ

En és a kisöcsém. Ma és holnap este ismét az ideai szezon egyik nagyszerű operettje az En és a kisöcsém lesz a színház műsorán Gábor Marával a kettős címszerepben. Az En és a kisöcsém e héten még vasárnap és hétfőn este kerül színre.

Viki — Solymosán Magdával. Ez a kedves zenés vígjáték szombaton este és vasárnap délután hat órakor lesz a színház műsorán, mindenkor Solymosán Magdával a címszerepben. A Viki e két előadáson kívül már nem kerül színre a husvétii ünnepek előtt, tehát tanácsos lesz mindazoknak, akik a Vikit még nem látták, hogy jegyeiket idejében váltsák meg a Viki két utolsó előadására.

Itt a szerelem és Nebántsvirág. E nagyszerű két operettet tűzte ki az igazgatóság olcsó helyárrak mellett szombat, illetve vasárnap délutánra. Szombaton délután négy órakor Itt a szerelem c. dzsesszoperettnek lesz az első olcsó helyárras előadása, vasárnap délután három órakor pedig minden idők legszebb operettjeinek egyike a Nebántsvirág kerül színre, ugyanolyan olcsó helyárrakkal.

### HETI MŰSORA:

Csütörtök este fél 9 órakor: En és a kisöcsém. (A kettős címszerepben Gábor Marával.) Nyolcadszor.

Péntek este fél 9 órakor: En és a kisöcsém. (Kilencedszer.)

Szombat délután 4 órakor: Itt a szerelem. (A nagyszerű táncos, dzsesszoperett első olcsóhelyárras előadása.)

Szombat este 9 órakor: Viki. (Solymosán Magdával a címszerepben, Puskás Béla és cigányzenekarának közreműködésével, 5-öd-ször.)

Vasárnap délután 3 óra: Nebántsvirág. (Stefanidesz Ilivel a címszerepben, Puskás Béla és cigányzenekarának közreműködésével, rendes helyárrakkal.) Hatodszor.

Vasárnap este 9 órakor: En és a kisöcsém. (A kettős címszerepben Gábor Marával.) Tizedszer.

Hétfő este fél 9 órakor: En és a kisöcsém. (A kettős címszerepben Gábor Marával. 11-edszer.)

**A házasságok mégsem az égben kötnek**

**Senkisem akar nőülni, pedig a titkos és nem titkos házasságközvetítő irodák mindenféle trükkökkel dolgoznak a házasodási kedv fellendítésére**

(CLUJ.) A köztudat szerint a házasságokat az égben kötik. Legalább is ott kellene kötni őket. Mert ha az ég áldása nincs rajta a házasságon, akkor baj van. De a valóság többnyire ennek a szöges ellentétét mutatja. Az tudniillik, hogy a házasságokat bizony nagyon is a földön kötik.

Földi emberek földi módon és földi eszközökkel. A legfontosabb pedig, legalább is ma, ezeknél a házasságoknál a hozomány. Ezért is tudnak végképp rágozni az ugynevezett házasságközvetítő irodák.

Ezek többnyire hangzatos jelszavakkal szédítik a házasulandókat, igérve fűt-fát, hatalmas birtokot, nagyszerű jövedelmet, sok pénzt, címet, rangot, házakat, hozományt, szépséget, mindent, ami csak tőlük kitelik.

**A HÁZASSÁGBORONÁLÓ IRODÁK**

Cluj városa ezen a téren eddig eléggé elmaradott volt, mert ebből az intézményből nem igen jutott neki. Ujabbban azonban tudomásunk szerint már itt is van e fajta házasságboronáló iroda. De az igazság kedvéért meg kell jegyezni, hogy

annál több ilyen házasságokat előkészítő és az ifjú szerelmeinek dolgát össze-visszabogozó titkos meg zugintézmény létezik itt is, meg Erdély más városában is.

Ezek azután mesterséges módon igyekeznek összehozni a házassági tervekkel foglalkozó fiatalembereket és lányokat. De ez a dolog nagyon nehezen megy.

**HÁZASSÁGI TIPUSOK**

Ma, ahogy a lányok mondják, senki sem akar nőülni. A magyarázat az, hogy nincs mire. Pedig most már új típusok is alakultak ki a házasságnál. Kialakult például az a típus, melyeknél a leendő férj arra nőül, hogy majd a felesége el-tartja őt.

Megfordult tehát a régi világ. Nem mindig a férfi tartja el az asszonyt, hanem fordítva. Sőt Bródy Lili már regény is írt erről a típusról, ezzel a címmel: Felesége tartja el. Persze már csak akkor, ha tudja és az asszonynak is van miből.

Vannak azután olyan házasságok is, ahol úgy a férjet mint a feleséget a szülők tartják el, akik kosztot és lakás' adnak nekik. És a fiatalok egyebet sem tehetnek, csak turbékolhatnak. Igaz ugyan, hogy a turbékoláshoz is kell még sok minden, a kosztot és lakás'adást kivül.

A házasság válsága azonban sok mindenféle formában jelentkezik még. A pajtásházasságok, divatja elmúlt ugyan, ez a hóbort szerencsére kipusztult a világból, de ujabbban gyakran ballunk híreket, ugynevezett

**próbaházasságokról.**

Ezt különösen a kisebb helyeken és a falvakban kultiválják, ahol „kipróbálják“ az asszonyt és ha beválik, megtartják, s ha nem, akkor utra teszik.

**A KÉNYSZERHÁZASSÁGOK**

Gyakori eset a kényszerházasság. Az utóbbi időben sok olyan esetről érkezett hír, amikor román és idegen állampolgárok, csak azért keltek egybe, hogy ilyen módon állampolgárságot szerezzenek maguknak.

Ez az eset ugy látszik szintén nem romániai, hanem világjelenség, mert

párizsi híradás szerint a rendőrség nemrég egy titkos házasságközvetítő irodát lelemezett le, a mely kifejezetten csak azzal foglalkozott, hogy idegen állampolgárságot asszonyokat házassított össze francia állampolgárságú férfiakkal: azzal a céllal, hogy az asszonyok francia állampolgárságot szerezzenek maguknak

és az idegenellenőrzésnél ne távozhassák el az országból. Ez a francia házasságközvetítő azonban már sokkal ötletesebb módon dolgozott, mint más országbeli hasonló egyéni, vagy kollektív vállalkozások.

ugyanis a „férjeket“ többnyire csavargó vándorokból, vagy kol-dus sorsban élő munkanélküliekből verbuválta össze, akik egy-kétszáz frankért szívesen vállalták a házasságkötés pillanatára a férj szerepét.

De a „feleségnek“ már akkor ott volt a zsebében az a kötelező nyilatkozat, amelyben — ahogy mondani szokták —

a „tizperces“ férj kötelezi magát arra, hogy azonnal elválk a feleségétől és egyetlen lépést sem fog soha sem tenni feléje. A legérdekesebb a dologban az, hogy a rendőrség tehetetlenül áll ezzel a házasságközvetítő irodával szemben,

mert nincs semmiféle olyan francia törvény, amely ezeknek az in-

Aranyéremmel több zörösen kitüntetett **Amerikai Fehér Leghorn és Rhode Islandi** vörvizsgált, fajtiszta tenyésztörzsektől

**kelteőtojások**  
kaphatók: **Adorján, Cluj,**  
CALEA MOTILOR 87. SZÁM.

tézményeknek működését megtiltana, vagy ügyeikbe a hatóság bármilyen formában is beavatkozhatnék. A lefolytatott nyomozás különben azt is megállapította, hogy

ez a házasságközvetítő iroda nemcsak férfiakkal „dolgozott“, hanem nőkkel is, amennyiben francia állampolgárságu nőket vettek feleségül külföldi állampolgár férfiakhoz. Ezek között azonban

több rendőrileg üldözött egyén is volt, akiket miután büntvádi eljárás van folyamatban ellenük a hatóságok szigoruan felelősségre fogna vonni a „műfeleségekkel“ együtt.

A francia törvények tudniillik azt már tiltják, hogy büntvádi eljárás alatt álló idegen állampolgárokhoz francia nők feleségül mehessenek.

A lényeg mindebből az, hogy bizony a házasságokat mégsem az égben kötik, vagy legalább is nagyrésztük nem a mennyországban, hanem inkább a pokolban.

És talán ezért is mondja nagyon sok férj, hogy, az én házasságom valóságos pokol.“ (a)

**Már a névváltoztatásokkal is baj van**

(BUCURESTI.) Az utóbbi időben a hivatalos lap számos névváltoztatást közölt, amelyeknél az érdekeltek régebbi nem romános hangzású neveiket románosra változtatták. Ugy látszik azonban, hogy

a „numerus valachicus“ korszakában már azokkal is baj van, akik el akarnak románosodni. A bucaresti ítéltáblához ugyanis érdekes felelkezés futott be. Ebben

Alexandru és Emil Ottulescu bucarestij ügyvédek az ottani ügyvédi kamara tagjai felelbevezést adtak be, hogy egy Ottner nevű egyén Ottulescu románosította a nevét és tiltakoznak az ellen, hogy az ő régi családi nevüket mások is bitorolhassák.

Amennyiben pedig Ottnerék ezt a elhatározásukat nem változtatnák meg, úgy a törvény kifejezett védelmét kérik vele szemben.

**Select mozgó**

**GARY COOPER** legujabb rendkívüli filmje **A titokzatos 13-as**  
A női főszerepben: **MARIN DAWIES**  
Műsoron kívül hangos híradó

**Egyetlen magyar ember sem akadt, aki pártolná az EMKE nemes törekvéseit**

(CLUJ.) A helyi törvényszék, miután ismeretes, nemrégiben elismerte az EMKE alapszabályait, így a félszázados multu egyesület működése elől elhárult minden akadály.

A bírósági döntéssel kapcsolatban Sándor József szenátor, az EMKE alelnöke felhívást bocsájtotott ki, amelyben közölte, hogy a jogiszemélyiség birtokában az EMKE ismét megkezdheti kulturális működését.

A felhívás egyben kérés volt a magyar társadalomhoz, hogy minél nagyobb számban lépjen az egyesület tagjai sorába, pártolja ezt a nagyraihivatott egyesületet, a magyarság egyetlen kul-

turális intézményét. Sajnálattal kell megállapítanunk, hogy

a magyarság nem értette meg, mit jelent számára az EMKE, mert eddig még egyetlen magyar ember sem akart, aki évi 50-100 lejt hajlandó lenne áldozni a magyar kultúra és küzművelődés oltárán!

— Szégyen és gyalázat — mondotta az elszomorító esettel kapcsolatban Sándor József szenátor — hogy a magyarság ennyi nemtörődomséggel viseltetik saját ügyei iránt. Nem lehet melegség, hogy a magyarság elszegényedett, nem tud áldozni a magyar kultúráért.

Vannak még nagyon sokan tehetős emberek, kiscsigisztenciák is, akik néhány lejjel hozzájárulhatnak ahhoz, hogy az EMKE megmentse az erdélyi magyar kulturát.

— Ezért küzdöttem tizenhét éven keresztül az EMKE jogiszemélyiségének elismeréséért? Ez lenne a hála a magyar közönség részéről?

Veszni hagyják a magyar kultúra fellegvárát!

Ennek nem szabad bekövetkeznie! Fel kell ébredjen egyszer a magyar lelkiismeret és minden igyekezetével támogatni, pártfogolni kell mindazt, ami Erdélyben magyar!

**Japán gazdasági küldöttség érkezik Romániába**

(BUCURESTI.) Közlebből egy nagyobb japán kereskedelmi küldöttség érkezik az országba, melynek fogadására bucaresti kereskedelmi kamara vezetése mellett az itteni gazdasági körök erősen készülnek. A Japán küldöttség, hírszerint, nagyfontosságú tárgyalásokat kíván folytatni a fővárosban miután Japán és Románia között az eddiginél sokkal élénkebb és erősebb kereskedelmi és ipari kapcsolatokat kívánnak létesíteni. A japán misszió több napig fog a fővárosban tartózkodni, s azután még néhány más európai fővárosba is ellátogat.

— HALÁSZI munkaruhái, orvosi köpenyei a legjobbak. 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109. szám.

# A HALÁL HAJÓJA

René Jeanne és  
Pierre Mariel  
regénye

(59.)

Chaperon alig, hogy ethelyezkedtek az asztalnál táncolni hívta Catherinet és miután Catherine kosarát adott, egy szép fiatal lányt kért fel, aki a szomszéd asztalnál ült és biztatón mosolygott rá. A táncoló pár hamarosan eltűnt a zene ritmusára hullámzó sokaságban.

Max megkönnyebbülten felsőhajtott, hogy végre magukra lehetnek és miközben mosolyogva Catherinere nézett, félénken megkérdezte tőle:

— Megbocsátott-e már? Hazudtam magának, de nem cselekedhettem másként... Ugy sajnálom, hogy azt hitte, meg akarom tévesztetni!

A hangja oly őszintén csengett, hogy a lány egy másodpercig sem bizalmatlankodott. Boldogan mosolygott és nagyon kedvesen ezt felelte:

— Sem a hely, sem az idő nem alkalmas, hogy erről beszéljünk.

Mélyen a férfi szemébe nézett, mintha tudtára akarná adni, hogy abban az esetben ha nem akar erről a dolgról beszélni, akár sohase hozza szóba többé. Max hálásan megszorította a kezét és kissé zavartan így folytatta éppen csak hogy mondjon valamit:

— Mi a véleménye Sankt Pauli ról?

A leány nem felelt mindjárt. Kétséggel, elgondolkodva morgogta:

— Furcsa, hogy vannak emberek, akik ilyen helyen jól érzik magukat. Én csak a csendet a magányt szeretem.

A férfi egy pillanatig tétovázott aztán nagyot nyelt és ezt mondta:

— Ebben is megegyezik az izlésünk.

De amikor meg akarta fogni a lány kezét, Catherine elhúzódott, mintha megérezte volna, hogy Max most az egyszer nem mondott igazat.

Azután hirtelen vágy fogta el, hogy minél előbb kikerüljön ebből a lármás embertömegből. Olyan közönségesnek érzett mindent. Hiába próbált ettől az érzéstől szabadulni, mindig inkább elhatalmasodott a lelkén. Valami homályos sejtelem fogta el, hogy ha még tovább itt marad, szörnyű szerencsétlenség fogja érni. Maxra nézett. A férfi arca oly nyugodt és mosolygós volt, hogy látára kissé lecsillapult. Az asztal közepén álló kosárból perccel vett ki és majszolni kezdte.

A jazzband hirtelen elhaltatott. De ekkor megszólalt a karzaton elrejtett cigányzenekar és bécsi valcert kezdett játszani. Chaperon tért vissza az asztalhoz, hanem tovább táncolt. Catherine, hogy erőt vegyen lehangoltságán, hirtelen, szokatlan élnökséggel beszélni kezdett.

(Folytatjuk.)

## SPORT

### Gloria—România, Phönix—KAC mérkőzések a vasárnapi cluji labdarugóprogramon

(CLUJ.) Sportot kedvelő olvasó közönségünknek nem kell bővebben magyarázni, hogy ez a két mérkőzés vasárnap magasnívójú és rendkívül érdekesnek ígérkező attrakciót jelent. A Gloria a bajnokságban most jött a legnagyobb formába, a România viszont pillanatnyilag visszaesést mutat és így a mérkőzést teljesen nyitnak kell tartanunk. Ha azonban figyelembe vesszük a România vezetősége által elrendelt fegyelmi vizsgálatot is, úgy nem kétséges, hogy a România csapata vasárnap ismét nagy játékot fog mutatni.

A Phönix csapata a lehető legjobb hírnévnek örvend. Csoportjában egyetlen vereséget sem szenvedett, csak egy döntetlen

eredménye van, többi meccsét főként nyerte meg. Most a KAC tehet próbát vele szemben: megtudja-e nyirbálni a kitűnő vidéki együttes sikereit. A KAC vasárnap Aradean — különösen a második félidőben — igen jól játszott és ha a Phönix ellen még jobban fog játszani, úgy sikerrel állhatja meg helyét neves ellenfelével szemben.

A vasárnapi program a következő: Délelőtt 9 órakor Avram Jancu—KAC B) kupamérkőzés, 11 órakor Phönix—KAC ligamérkőzés, délután 2 órakor UEC—România B) kupamérkőzés, 4 órakor Gloria—România ligamérkőzés. A kispályán délelőtt 9 órakor Unirea—U, 11 órakor KMSC—România ifjúsági bajnoki mérkőzések lesznek.

### Őszkor tartják meg az Ausztria— Románia válogatott mérkőzést

(BUCURESTI.) A román és osztrák labdarugószövetségek között megegyezés jött létre, hogy a román-osztrák válogatott mérkőzést az ősz folyamán Bucurestiben rendezik meg. A június 6-iki

időpont is szabad lévén, a szövetség tárgyalásokat kezdett a török szövetséggel, hogy ezen a napon Bucurestiben török-román válogatott mérkőzést rendezzenek.

### Theil sighthoarai bíró vezeti a Gloria—Románia bajnoki mérkőzést

A nemzeti bajnokság mérkőzése — a mult heti kupaforduló után — ismét folytatódna. Újból megindul a küzdelem a pontokért, a bajnoki címért vagy a kiesés réme ellen. Az új forduló is tartalmaz néhány érdekesebb mérkőzést elsősorban a Timisoaran eldöntésre kerülő Ripensia—NAC meccset, amely esetleg eldönti az elsőseget is. Nagyon fontos szerep jut a kiküldött bíráknak, akik — mint a mult vasárnapi Ripensia—Universitatea meccsnél is sajnálatosan konstatáltuk — nem mindig állnak hivatásuk magaslatán.

A bajnoki fordulóra kiküldött bírák névsora:

Bucuresti (szombaton): Venus—Juventus: Tica Iliescu. — (Vasárnap): Unirea Tricolor—AMTE: Klein (Braila).

Cluj: Gloria—Románia Theil (Sighthoara).

Timisoara: Ripensia—NAC Xifandou.

Oradea: CFR Bucuresti—Crisana Oravetz.

B) divízió:

Arad: Jiul—AAC, Milyvoi.

Craiova: UDR—Rovine Grivita.

Ceureanu.

Timisoara: Vulturi—TAC, Burdan.

Cluj: Phönix—KAC, Vancu.

Baia-Mare: Tricolor—Cluji CFR Pülöp.

Oradea: Olimpia CFR—Törekvés, Nagy.

Tg-Mures: Soimii—Mures, Curtea.

Simeria: HTV—CFR, Anton.

Alba-Julia: Stiela—Unirea, Gher

man.  
Medias: SSS—Vitrometan, Lungu.  
Brasov: ACFR—Victoria Bruckner.

### A telavivi Makabiada ujabb eredményei

Telavivból most már kezdenek megérkezni a sportversenyek eredményei, bár kissé rendszeretlenül. A futballmérkőzésekről már részletes jelentés is érkezett, mely egyúttal a román zsidó sportolók képviseletében kituzott bucaresti Macabi súlyos vereségét közli. A román csapat a németektől 4:1 (1:0) arányban szenvedett vereséget. A bucarestiek egyetlen ellenfelei voltak a németeknek, de 1:1 állásnál Zauber kapus megsérült és ez letörte az együttest. A többi eredmény a következő: Palesztina—Lengyelország 2:0, Litvánia—Anglia 2:0, Palesztina—Anglia 6:1. A palesztinai csapat a legnagyobb meglepetéssel nem bíró hidegvérű angol zsidókat. Lengyelország—Litvánia 3:1. A mérkőzés a második félidőben elfajult és — kissé meglepően — egy zsidó olimpászhoz — botrányos módon félbemaradt. A román-német meccset egyébként 60.000 néző nézte végig.

Az ökölvívó versenyek eredményei: Légsúly: Katzen (Délafrika). Bantamsúly: Roskes (Németország). Pehelysúly: Nekoussi (Egyiptom). Könnyűsúly: Devries (Hollandia). Veltersúly: Brill (Hollandia). Középsúly: Dacosta (An-

glia). Kisnehézsúly: Rendina (Lengyelország). Nehézsúly: Lunz (Anglia).

### Fegyelmi elé állítják a Román a összes játékosai

(CLUJ.) A România csapatának szombati és vasárnapi kettős veresége érthetően kellemetlenül érintette nemcsak a klub tagjait, hanem a város sportköreit is. Általános nézet szerint a város ezen egyik reprezentatív csapatának kettős vereségében olyan okok is közrejátszottak, amelyek a sportban nem kívánatosak. A klub elnöksége ezért úgy döntött, hogy az egész első csapatot és a turán résztvevő játékosokat fegyelmi elé állítja, hogy megállapíthassa, nem befolyásolta-e valami sportszerűtlenség a mérkőzések eredményeit. A fegyelmi bizottság hétfőn este tart ülést ebben az ügyben.

A cluji CFR csapata vasárnap Baia-Maren játszotta le B) ligamérkőzését a Tricolor csapatával.

Nagyszabású tornaünnepélyt rendez a KKASE a Románia részvételével. Vasárnap, április 14-én névsnak ígérkező tornaünnepélyre mindkét egyesület részéről szorgalmasan folynak az előkészületek. Az ünnepélyen szerepelni fognak városunk összes jó tornászai. A programot a tornasport minden ága fogja alkotni, amit részletesen a jövő számunkban fogunk közölni. A torna-ünnepély keretében városunkban tartózkodó szenzációs akrobata pár is fog szerepelni.

Különvonal Oradeáról a NAC—Ripensia mérkőzésre. A látó jellegű vasárnapi NAC—Ripensia mérkőzés iránt az érdeklődés oly nagy, hogy a NAC Oradeáról különvonalat indít Timisoarara, melynek menetérti ára mindössze 140 lej. A NAC felkéri mindazokat, akik a csapat támogatására a mérkőzésen meg akarnak jelenni, hogy sürgősen jelentsék be számdékukat a NAC vezetőségének (NAC klub, Oradea). Lehet telefonon is jelentkezni.

Az Universitatea tárgyalásokat folytat a Gloriával egy hétfőn megrendezendő barátságos mérkőzésre. Az aradi együttes azonban még nem adott végleges választ az egyetemi csapatnak.

### TEKE-SPORT

Eredmények Brasov: Vig Barát Jó Barát 149—148, 13 játékos. SzTE—KTE 251—201, 12 játékos. Soimii—Gloria 144—124, 12 játékos.

Program. Cluj: Törekvés—Hercules április 12-én a Turós pályán. Hercules—Doina április 11-én a Kovács pályán. A pályatulajdonosok 15-én délután Gerdánál tartják összejövetelüket.

### A ROMÁN OPERA HETI MÜSORA:

Péntek, április 12: Trubadur. Arturo Tamburini tenorista, Mario Albanese bariton és Edmond de Vechi karnagy közreműködésével.

Vasárnap, április 14: Vigbevegés (matine).

Hétfő, április 15: „Rigoletto.” Mario Albanese bariton és Edmond de Vechi karnagy közreműködésével.

# Felmentette a hadbíróóság a hóstáti legényt, aki epilepsziás rohamában leszurta felebbvalóját

(CLUJ.) Zavaros tekintetű hóstáti legény áll a hadbíróóság termének elkerített és csak a vádlottak számára fentartott helyen. A hiú nagy. A múlt év júniusában egy bicskával megszúrta Ban Demeter szakaszvezetőt.

Ez idáig nem valami érdekes és lehetne sorozni az egyszerű „felebbvaló megsértés” gyűjtőcím alatti perek közé.

A tárgyalás során azonban megdöbbentő részletek derülnek ki és az ember csodálkozik, hogy egyes orvosok és illetékes körök milyen könnyelműen intézik el egy-egy ember életét, egészségét és jövőjét.

Gáll Károly hóstáti földész legény a katonaság előtt jóval epilepsziában szenvedett.

De nemcsak ez volt a baja. Szegény fiúnak, hanem a betegségéből kifolyólag az agya sem működött úgy ahogy kellett volna, magyarul mondva nem volt épeszű.

Kihallgatják a vádlottat. Egy szót sem tud románul és az egyik hadbíró őrnagy magyarul feltett kérdéseire, teljesen zavaros, mondhatni tragikomikus válaszokat ad.

Az emberben önkéntelenül is felvetődik a kérdés, hogy ez az ember, hogyan kerülhetett bíróság elé, amikor helye inkább az ideggyógyászatban van MIT MOND A VÁDIRAT?

A vádirat szerint a múlt évben Ban Demeter szakaszvezető parancsot kapott, hogy két vagon zabot beraktározzon. Mivel nem állott elég katona rendelkezésére, az őrmester kiadta a rendeletet, hogy a civilruhában lévő tisztiszolgák, illetve azok az egyének akik tényleges katonai szolgálatra nem alkalmasak, segítsenek a zab elraktározásánál.

Gáll Károly is ezek közé a civil katonák közé tartozott és a szakaszvezető parancsára neki is mennie kellett a többiekkel. Mivel nem sietett eléggé, Ban Demeter rávágott egy szíjjal.

Szegény epilepsziás beteg úgy, ahogy tudott sietni kezdett, de a szakaszvezetőnek ez sem volt elég.

Még egyszer rávágott és Gáll Károly fel és lemenő családfáját kezdte kapcsolatba hozni az égiekkel. Gáll egy ideig tűrte a verést aztán felcsattant, hogy őt bizony ne üsse a szakaszvezető. Erre ez állítólag, legalább is a vádlott vallomása szerint, megpofozta. Gáll Károly zavaros agyával nem látott mást csak egy embert, aki őt ok nélkül megüti.

Minden agybetegsége dacára az önzert fellángolt benne. Ráugrott a szakaszvezetőre, kivette bicskáját és bele akarta szurni a nyakába. Ennek valahogy sikerült kezével kivédeni a szurást és az éles bicska csak a két ujját és a felsőkarját sebesítette meg súlyosan.

Az ügy itt véget ért.

A szakaszvezető a kórházba, Gáll Károly pedig hadbíróóság elé került.

A HUMÁNUS HADBÍRÓSÁGI ELNÖK

Amint cikkünk elején megírtuk a tárgyaláson olyan zavarosan viselkedett, hogy

még a legszigorúbb bíró is láthatta, hogy ennek az embernek nem a törvény előtt a helye. Diamandi ezredes, a hadbíróóság elnöke, felháborodva jelentette ki, hogy valóságos kegyet lenség, amit ezzel a szerencsétlen emberrel csináltak.

— Ezt az embert, hogyan is engedték az orvosok katonának bevenni,

egyébként hogyan lehet epilepsziás és nem normális egyént még csak tisztiszolgának is alkalmazni.

Popescu Ilariu védőbeszédében kifejtette, hogy

nem Gáll Károlynak van a helye a vádlottak padján, hanem

azokat kellene oda állítani, akik könnyelműen megengedték, hogy ez az ember súlyos beteg ségével katona lehessen.

Azokat az orvosokat kellene megbüntetni, akik keresztül engedték a sorozáson. Ilyen embereket bevesznek katonának, míg rengetegen, katona-alkalmas egyének, ősz székötletük révén ahelyett, hogy szolgálnának, az uccákon sétálnak.

A védőbeszéd után a hadbíróóság ítélethozatalra vonult vissza és rövid időn belül meghozta az ítéletet. Gáll Károlyt egyhanguan felmentették.

Szomorú Gáll Károlynak az esete és még szomorúbb az, hogy illetékes tényezők, milyen könnyelműen intézik el egyes emberek sorsát.

Megtörténhetett volna, Diamandi ezredes szerint, hogy ez az ember leszur egy tisztet és nem lehetett volna felelősségre vonni.

Nem is lehetett volna. (m. t.)

**Betegsegélyző-bélyeg kapható állandóan a Betegsegélyzővel szemben a főzséében!**

## APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 L

Apróhirdetéseket aznap megjelenésre d. e. 11 óráig a kiadóhivatalban lehet feladni

### KÜLÖNFÉLÉK

6 ÉVES szép kis barna leányomat örökbe adnám, lehetőleg azonnal. Cím a kiadóban. (1833)

RENTABILIS vállalatokhoz 150 ezer lejmel társat keresek. „Vállalat” jelígre a kiadóba. (1861)

### KEREKES S. A. porcellán-csarnok

14 napos olcsó húsvéti vásárt rendez lezállított áron.

100 lejen feletti vásárlásnál szép ingyen ajándék. „ÚJ RENDSZERŰ ÁRU-HITEL”

JÓMENETELŰ mészárszékhez kevés pénzzel társat keresek. Cím a kiadóban. (1859)

40.000 lejmel társulnék jóforgalmu üzlethez, vagy átvinnék ugyanilyet. „Csak rentabilis” jelígre kiadóba. (1765)

ELVESZETT egy Mido márkájú női arany karkötő óra Universitatii uccától a majorság piac és P. Mihai Viteazulig. Becsületesen megtaláló illő jutalomban részesül. Eröss, Universitatii 2. (1848)

Hölgyeim! tekintsek meg a

**CARMEN**

kalap ujdonságait

Cluj, Calea Reg. Ferdinand 3.

Azonnali készpénzkereset-hez és állandó, biztos megélhetéshez juthat privát vevők látogatásaival.

Ajánlatok

**INTERNATIONALA**

Brezoianu 9. București

**A motorbicikli verseny-tináleja a tába e őtt**

(CLUJ.) Két évvel ezelőtt, a motorbiciklista sportolók nagyszabásu versenyt rendeztek a gilauai országoton. Az érdekes verseny alkalmával Molnár Sándor clujai versenyző Floresti község határában beleszaladt gépével Vigram tlie odaváló gazda szekerebe, amelyet Rus Vasie szolgalegény hajtott. A szerencsétlenség alkalmával Molnár Sándor motorbiciklijével halálragázolta a lovat, míg ő maga súlyosabban megsebesült. A véletlen szerencsétlenség miatt ügyészségi eljárás indult meg és a törvényszék tavalyi tárgyalásán megállapítva Rus Vasie bűnösségét, a könnyelmű szolgalegényt 14 napi fogházra és 30 ezer lej pénzbüntetés megfizetésére ítélte. Gazdáját Vigram Iliet, aki szintén a szeren ült a törvényszék felmentette. Felebbezés folytán most került az ügy a helyi ítélőtábla I. szekciójá elé az ügy, amely, mivel a vádlottak egy újabb tanut jelenttek be, hivatalból kitűzendő időpontra halasztotta el a tárgyalást.

**Ismét garázdálkodnak városunkban a betörők**

(CLUJ.) Tegnap a déli órákban a zárás alatt betörők hatoltak be a Regina Mária-uccában levő Kalmár-féle festék- és fűszerkereskedő-cég üzletébe a pincén keresztül.

A betörők az üzletből különböző árucikkeket vittek el,

de a pontos kárt ezideig még nem lehetett megállapítani. A betörés gyanuja a szomszédos házban levő tisztiszolga egyik

szabadságos katonatársára irányul.

aki most civilben jár. Valószínű, hogy ezt az embert, aki vidékre távozott, rövidesen kézrekerítik s így tisztázni tudják a betörés körülményeit.

Tegnap egyébként a rendőrség emberei Marpozan komisár, Nagy Diosan és Rotaru detektívek Draghiciu igazgató vezetésével az Iris-telep cigánylakta részén razziaát rendeztek, mert itt keresték a Hecht Dezső börgyári igazgató Rómei-uccában levő villájának kifosztóját. A razzia eredményes is volt amennyiben letartóztatták

Moldován alias Szabó József 23 éves cigányt aki március 17-én szabadult ki a targuocnai fegyházból, ahol két és fél évet ült különböző büncselekmények miatt.

Bevallotta, hogy kiszabadulása után első szereplése a Hecht-villában volt, ahol mintegy

40 ezer lej értékű ékszert zsákmányolt össze.

Az ékszereket a lakás egyik zugában hiánytalanul meg is találták. A betörő cigányt a rendőrség emberei beszállították a prefekturára, ahol megkezdték a kihallgatását.

# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jellegesen külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés aznapra megjelenésre d. e. 11 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

**GARANTÁLT KÉZIMUNKA** férfi női és gyermekcipők a lehető legolcsóbban kaphatók **PARK ÁRUHAZ** Str. Baritiu 6. (f 1412)

**EGY** középkorú barna nő, kinek 2000 lej havj keresete van, keresi egy olyan ember barátságát akivel házasság nincs kizárva. „Csendes élet után vágyom” jellegére. (1857)

**ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11.** (f 1187)

**KATÓ** kalapszalom modelljei legdivatosabbak, legolcsóbbak. Newyorkkal szemben. Duca 1. (f 1455)

**MIELŐTT** a kertjét rendbeszedi. Incze kertészetiét fölkeresi. Magas törzsű rózsá, bokorrózsá, Szedhet nemsokára rózsát róla. Kiültetni való virágpalánt, Nálam található fajgyümölcsfát. Kertek rendezését váll. Becses vevőimet ide várom. (f 1403)

**TUDJA ON,** hogy 700 lejért és már 500 lejtől kitűnő 3 fogásos ebédet, 2 fogásos vacsorát kaphat. Str. Mico 21. Házhoz is szállítunk külön megállapodással. (f 1423)

**AGNETA** jósnő jóslásaival felülmul mindenkit. Regele Ferdinand 129. (1732)

**GYONYORÚ MODEL** női tavaszi kabátok és Fulgarinok kaphatók a **PARK ÁRUHAZBAN**, Baritiu 6. (f 1413)

## ADÁS-VÉTEL

**ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ, REG. FERDINAND 114.** (f 1278)

**4 SZOBÁS KOMFORTOS** parkettes, fürdőszobás házat keresek megvételre a központhoz közel. Leveleket „300—400 ezer lej” jellegére a kiadóba. (1223)

**FINOM MUSKOTÁLYOS RIZLING-BOR** literenként 20 LEI a termelőnél. Str. Bob 4. (1576)

**GRIGORESCU** környékén a Str. Jon Moldovanban egy fél parcella olcsón eladó. Értekezni Str. Donat 24. (1791)

**HÁLÓ,** szalon és egyéb butor eladó. Decebal 66. (1793)

**Heti 50 Lei** vagy havi 200 Lei **részletfizetésre** vegyen férfi vagy női cipőket, elsőrendű kézi készítményt!

**„ARCO”**

cipőkereskedelmi vállalatnál, Strada Nic. Iorga 11. Az áru azonnal ki lesz adva!

**KOMPLETT** hálószoba butor olcsón eladó. Megtekinthető Grigorescu 19, d. u. 4-ig. (1853)

**SZOBÁ** konyhás telek jutányosan eladó. Str. Lucaciu 15. Fellegvári újtelep. (1794)

**KET** leánybicikli, egy 10 évesnek való és egy rendes eladó. Gen Poetas 6, kenyérüzlet. (1790)

**HÁLÓBERENDEZÉS,** petróleum-resó tejvillanygömb, bodega felszerelés, nikkell állvánnyal. konyhabutor olcsón eladók. Pata 102. (1824)

**ELADÓ** telek (5 szoba, konyhás) konverziós adóssággal átvehető 12-000 lejért. Str. Aurel Isaac 70. (1821)

**DONÁT-UTON** kisebb gyümölcsös eladó. Szigethy, Motilor 4. (1813)

**JÓKARBAN** levő háromnegyedes gyermekbicikli eladó. Str. Cosbuc 3. (1850)

**ELSŐRENDŰ** jóminőségű préselt édes réti széna minden mennyiségben kapható. Str. Enescu 15 (1849)

**ELADÓ** Grigorescu legszebb napsoros részén építkezésre alkalmas szép gyümölcsös kertrész. Pátry, Karolina tér 1. (1852)

**ELADÓ** egy modern gyerekkocsi madracal. Str. Bolinteanu 10. (1846)

**EGY** új pódiumos körhinta eladó teljes felszereléssel. Cipariu 5. Vasárnap megtekinthető. (1845)

**Figyelem!** Húsvéti árak! Tekintse meg kirakatunkat! Ne vegyen Ön cipőt részletre 550 lejért, amikor **cipésztől kaphat 350 lejért** bármilyen fazonban rendelésre is.

**Olcsó javítások:**

Férfi talp . . . 55 Lei

Női talp . . . 40 „

Gyermek talp 35 „

Munkánkért teljes garancia. **Új cipők állandó rakára.** „SZOLID” cipőüzlet, Cal. Marechal Foch (volt Victoriei) 10.

**JÓKARBAN** levő cimbalom olcsón eladó. Decebal 59. (1725)

**JÓL ÉS OLCSÓN** öltözteti gyermekét, ha **PARK ÁRUHAZBAN** vásárol. (f 1414)

**ELADÓ** alig használt fehér háló és kerékpár jókARBAN. Str. Garij 5. (1844)

**TEKEI** híres leányka bor schel Pessach és mindenféle húsvéti fűszerek kaphatók Kain, Calea Traian 44 és Filipescu 2. (1841)

**ARANYHALAK,** élő pontyhalak friss dunai halak állandóan kaphatók Hajnal halcsarnokban. Dubarilor elején, Guráth péküzem mellett. (1840)

**LEGJÓBBAN** eladhat és vehet használt ruhákat Glücknél. P. Unirii 18. (f 1426)

**NAGYENYEDI** gyümölcsfák Maár-féle friss küldemény érkezett. Kétéves Jonathán almafa na gyobb vételnél 20 lej darabja. Gri ger. Dorobantilor 39. (1614)

**STR. REGALA** végén, a feleki vámmal szemben szépfekvésű **HÁZHELYEK ELADÓK.** Értekezni dr. Brate ügyvédnél. Prefectura judetului, vagy Str. Regala 62. (f 1466)

**PERZSA ÉS ZSÁKSZÖNYEG** a legszebb húsvéti ajándék. Állandó raktár legolcsóbb árban Orientnél Strada Motilor 14. (1565)

**ELADÓ** 222, 400 öles gyümölcsös és kerthelyiségnek alkalmas parcellák. Calea Lunga, Bodgan telep. 8—14 ezer lej. Érdeklődni Bogdán, Reg. Ferd 141. (1659)

**ISKOLÁZOTT** fenyők 1 m 2 méterig 50 lej, szegélybuxusok 100 db, 200 lej, magas és törpe rózsák a legfinomabb fajokban 1 1 drb 30—35 lej, gyümölcsfák is, tuja kompakta egy méter magas 50 lej. Állandóan kaphatók mindenféle cserepes virágok, jácintok tulipánok, csokrok, kosarak feldíszítve, koszorúk szallaggal Grigorescu 13. Telefon 7—30. (1707)

**MAGÁNTELEK** 3 szoba konyha Leg. Ardelené uccában május 1-től kiadó. Értekezni Cal. Train 36. (1782)

**SÜRGŐSEN** eladó olcsó ház nagy telekkel, 10 százalék tiszta jövedelme. Str. Paris 21. (f 1493)

**ELADÓ** Békásban fajgyümölcsös megfelelő nyári lakással és melléképületekkel, tekepálya családstrandfürdővel berendezhető, gyógyviz-patak határolja. Értekezni: Bratianu 37. (1865)

**ELADÓ** Wertheim-kassza. Értekezni: Calea Motilor 100. Bikfalvinnél. (1867)

## KIADÓ LAKÁS

**2 SZOBÁS** lakás különbejárattal szobával kiadó. Motilor 54. (f 1299)

**KÉT** szoba konyha és egy szoba konyha kiadó. Str. Livezii 63. Der mata mellett. (1597)

**KIADÓ** kisebb 3 szoba konyha és fürdőszobából álló napos lakás május 1-re, prof. Toma Ionescu 12 szám alatt. (1661)

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szobák 15-re 300—400 lejért kiadók. Cernăuți 21. (1873)

**IDŐSEBB** uriembernek butorozott szoba kiadó magános nőnél, esetleg teljes ellátás. Cim a kiadóban. (f 1488)

**ORVOSI** rendelőnek vagy irodának alkalma 2 uccai szoba, előszobával I. emeleten kiadó május 1-re. Értekezni Reg. Ferdinand 34. Ház mesternél. Metropol épület. (1851)

**5 SZOBÁS** összkomfortos lakás május 1-re kiadó. Ferdinand király-ut 46. szám. Dr. Jelen Gyulánál. (1854)

## ÁLLÁST KAPHAT

**PÉNztÁRKEZELÉSben** gyakorlott megbízható keresztény nőt ideiglenesen alkalmazok. „Garancia” jellegére a kiadóba. (1792)

**MINDENESLÁNYT** keres az állomási étterem. (1787)

**ÜGYNÖKÖK NŐK** magánfelek látogatására nagy kereseti eshetőséggel felvétetnek. Bérczi, Cal. Regele Ferdinand 89. (1808)

**AZONNALI** belépéssel **állandó munkára** „Blondel” keret készítő (aranyozónőt) keresek. Pázsint képkeretező, Turda, P. Regele Maria 4. (1835)

**JÓBBRENDŰ** zsidóleány felvétetik háztartásba és piaci árusításhoz, ellátással. Elekné, Regele Ferdinand 19. (1825)

**BICIKLIS** kifutót felvesszünk, tizenkettőtől kettőig elfoglaltságára. Cim a kiadóban. (f 1492)

**SPECIÁLIS** szabóság megnyitásaához társ kerestetik, lehetőleg nő 20—30 ezer lej tőkével. Biztos megélhetés. Cim a kiadóban. (1769)

**JÓCSALÁDBÓL** tanuló felvétetik. Dávid szabó. Str. Sulutiu. (f 1491)

**BORBÉLYSEGÉDET** felvesszék Manastur 45. (1847)

**KERESEK** kegytárgyak házaknál való elárusításra kaucióval nőt. Calea Motilor 45. Dohánytözsde. Pult csiszolt kemény lappal eladó. (1843)

**HÖLGYEK** könnyű munkával jó keresethez jutnak. Str. Mico 15. délután 1—3, 6—8. (f 1494)

**FIATAL** férfiszabó-segédet kézi munkára felvesszék. Cim a kiadóban. (1855)

**HÁZMESTERT** keresek, lehetőleg gyermektelen házaspár jelentkezését kérem. Str. Cosbus 3. sz., földszint. (1856)

**ÜGYES** varróleányt felvesszék Vérésné. Regele Ferdinand 53. I. em. ajtó 4. (1860)

**FIATALEMBER** gyakornokot keresünk azonnali belépésre Cim a kiadóban. (1862)

**HELYI ÜGYNÖKÖT** felvesszük cluji ernyőüzem. Regele Ferdinand 21., udvarban. (1866)

**FAESZTERGÁLYOST** keresünk azonnali felvételre. Cim a kiadóban. (1870)

## ÁLLÁST KERES

**MOSÁST,** vasalást, stoppolást, foldozást, himzést, gobelin munkát nagyon jutányosan vállal otthon 3 kis gyermekes asszony. Str. Artelor 22. Fekete Róza. Levelező lap hívásra is megyek. (1834)

**KÉSZPÉNZ** garanciával rendelkező komoly nő pézstárnoknői vagy más bizalmi állást keres. Ajánlatokt „Korrekt” jellegére a kiadóba. (1755)

**PAPLANVARRÁST** jutányosan vállalom, házhoz is megyek. Romulus 19. (1832)

**20.000 lej** kaucióval volt fatisztviselő állást keres. Vidékre is elmegy „Szakember” jellegére. 1837

## KÜLÖNFÉLÉK

**KÁRPITOS MUNKÁKAT** legolcsóbban vállalom, rekamir hajlított foteleket is. Dull, Str. Radulescu 10. (f 1355)

**ÉRTESETÉS!** Speciális fodrász és orvosi műszer köszörülését garancia mellett vállalom. Solingen műköszörős. Baritiu 8. (1809)

**FÉRFIKALAPOK** tisztítását, vasalását legolcsóbban vállalja Nagy Mihály kalapüzeme. Newyorkkal szemben. (f 1456)

**GRAFOLÓGUS** fogad Calea Regele Ferdinand 51. Analizis 20 lej. (107)

**„PIETAS”** Temetéseket, hullaszállításokat, exumálásokat olcsón vállal. Regele Ferdinand 97—99. raktár N. Jorga 11a. sz. (1331)

**KENYÉRKIHORDÁSRA** keresek bérbe lovat szekérrrel. Cimeket a kiadóba kérek (1864)

**HIREK**

Szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**  
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61.

**Naptár** Április. 12. Péntek. róm.  
kath. Gyula pk. prot.  
Iulius. gör. kath. Mart.  
Vasile. Izr. 9. Nis. 10. S.

**JÓESTÉT!**

**A ROSSZ TANÁCS**

Orvos: Barátom magának rossz  
kedélye. Fogadja meg a tanácsol-  
mat, hogy munkaközben legyen vi-  
dám és énekeljen.  
— Azt én sajnos nem tehetem  
meg, doktor ur.  
— Ugyan miért?  
— Mert saxofonos vagyok ké-  
rem, a színházban.

**AZ IDEÁLIS ANYÓS**

— A feleségem anyja a legideá-  
lisabb anyós a világon.  
— Ne beszélj!  
— Nincs olyan anyósvicc, ami  
rá ne passzolna.

**SZALMAÖZVEGYSÉG**

Szalmaözvegy: Most végre nyu-  
godt lehetek, a feleségem eluta-  
zott s én vagyok az ur a háznál.  
Jóbarát: Sajnos, én még ezt nem  
mondhatom. Nálunk ma is az asz-  
szony viseli a kalapot, de csak ad  
dig, míg el nem utazik. Akkor  
aztán majd én leszek az ur.

— **Időjárásjelentés.** A budapesti  
meteorológiai intézet jelentése  
szerint déli, délnyugati légáramlás,  
felhők és eső várható. Reggelen-  
ként ködképződés. A hőmérséklet  
éjszaka nagyon keveset csökken,  
nappal általában felmelegedik.

— **Inspekciós gyógyszerárak.**  
Ezen a héten a következő gyógy-  
szertárak teljesítenek éjjeli szol-  
gálatot: Unicorn (Unirii-tér), Som-  
lea Mihai (Ferdinand király-ut),  
Dr. Cseresznyés (Foch Marsall-ut),  
Dr. Nagy Árpád (Motilor-ut).

— **Adományok.** Köszönettel  
nyugtazzuk az alábbi adományo-  
kat: P. J. 200, Z. Gy. 50. B. ZS. 20  
lej, mely összeget a beteg leány-  
nak átadjuk.

— **Ujból négy betörést ismert**  
be az elfogott veszedelmes betörő-  
lapunk más helyén megirtuk,  
hogy Moldovan alias Szabó József  
betörőt a rendőrség bünyügyi osz-  
tálya Draghiciu rendőrigazgató  
vezetésével bravuros nyomozás  
után letartóztatta. A cigány bető-  
rőt ma délelőtt hallgatta ki a rend-  
őrség és a kihallgatás során Mol-  
dovan alias Szabó József még  
négy nagymértékű betörést ismert  
be. Draghiciu igazgató most a  
betörő vallomása alapján kiküld-  
te a detektiveket a lopott holmik  
közrekerítésére.

— **Diamandstein Vilma** ritmi-  
kus Mensendick tornatanárnő  
hosszas betegség után folytatja ta-  
nítását hölgyek és gyermekek ré-  
szére. Jelentkezni lehet déli 12—2  
között. Motilor-ut 22. sz. alatt

**MARTINOVICS,**

Gróf Bánffy Miklós drámájá-  
nak bemutatója kedden este lesz a  
szerző személyes jelenlétében.  
Cimszerepet Kovács György ját-  
sza.

**A férjgyilkos Bognárné már régebben  
meg akarta ölni házastársát**

(BUDAPEST.) A férjgyilkos  
Bognárné bünperének tegnapi  
tárgyalásán a szörnyű bűnnel vá-  
dolt asszony elmondotta és be is  
mutatta,

hogyan töltötte meg és hogyan  
sütötte el a puskát.

Ezenkívül még egyéb részletekről  
is beszámolt. Utána a meggyil-  
kolt Bognár István édesapját, idő-  
sebb Bognár Istvánt hallgatták ki.  
Ez elmondotta, hogy

kezdettől fogva ellenezte fia há-  
zasságát, mert az asszonyt pa-  
zarló, rosszindulatú nőnek tar-  
totta.

A házasság után nemsokkal beiga-  
zolódott az aggodalma. A fia pa-  
naszkodott neki, hogy felesége  
nem tud bánni a pénzzel, állandó  
a civakodás közöttük, sőt az asz-  
szony az életére is tört.

Egyszer valamiféle mérget ke-  
vert a kávéjába, de észrevette és  
nem itta meg.

Azt is elmondotta az idősebb Bog-  
nár, hogy később az asszony vál-  
ni akart és házasságközvetítőkkel

tárgyalt. Erre az esetre az egész  
vagyont magának követelte. Köny-  
vek között vallotta tovább az  
őreg, hogy

a felesége, amikor fia szörnyű  
sorsáról értesült bánatában nem  
sokkal később meghalt.

A következő tanu Lippárt Imre  
villamoskalauz, aki egyideig Bog-  
nárék házában lakott. Elmondot-  
ta, hogy Bognárék sűrűn veszeked-  
tek és

a pórpapvart mindig az asszony  
kezdte.

Sokszor éjszaka is harsogott a ház  
ugy, hogy a lakók nem tudtak  
aludni. Nem egyszer szemtanuja  
volt, hogy

Bognárné megütötte a férjét és  
ez csak akkor ütött vissza, ha  
már türelmetlen volt a verés.

Lippárt előadta még, hogy Bog-  
nárné egyszer hátulról  
bárddal le akarta ütni a férjét,  
de a tanu távolabbról kiáltással  
figyelmeztette a merényletre s így  
megmenekült.

A tárgyalást ma folytatják.

Ma csütörtökön délután 3, 5, 7, 9 órakor a ROYAL MOZIKÓBAN  
különleges nagy premier: **MEGHALOK ÉRTED**  
Főszerepekben: Friedrich March, Mariam Hopkins és George Raft. E három  
közismert nagy színész biztosítja a film sikerét.  
Következő világlágerünk: **BENGALI** című monumentális film.

**Elítélték a garázda falusi legényeket**

(CLUJ.) Januárban történt Ke-  
mény tél volt az idén és Dumitru  
Alexandru 60 éves feleki gazda a  
nagy hófúvásban igyekezett szán-  
jával hazafelé. A feleki uti közle-  
kedés annakidején, a hatalmas hó  
tömegek miatt roppant körülmé-  
nyes volt és az országon egyse-  
re csupán egy jármű közlekedhet-  
ett. Dumitru Alexandru szánjá-  
val lassu tempóban haladt felfelé  
a hegyen, amikor Rus Vasile és  
Corcea Luca ugyancsak feleaci la-  
kosok szánjukkal beérték az öre-

get. Ezek ráripakodtak, hogy áll-  
jon félre a szánval az útból. Du-  
mitru azonban a nagy hőtömegek  
miatt ez nem tehetette meg. Erre a  
két fiatal legény leugrott a szán-  
ról, az idős ember lehúzták a  
bakról és agyba-főbe verték. Du-  
mitru Alexandru a verés követ-  
keztében félfülére megstíketült.  
Ma tárgyalta a helyi járásbíró-  
ság az ügyet, amely a két verekedő  
legényt fejenként ezer lej pénzbün-  
tetésre ítélte. Az elítéltek felebez-  
tek.

— **Hadbírósi hírek.** A hadbí-  
rósi ma négy hónapi fogházra ítél-  
te Groza Izidor őrmestert, aki az  
alabajulij 91-es gyalogezrednél  
mint őrpanceknok a municiósrak-  
tár mellett levő szolgálati beosz-  
tását elhagyta és elment mulatoz-  
ni. Kötelességmulasztását egy  
ügyeletes tiszt fedezte fel s így  
történt a megbüntetés. — Ugyan-  
csak ma tárgyalta a hadbírósi  
Nicolae Radu volt hadnagy ügyét  
is. A volt tiszt még 1919-ben meg-  
szökött, de ugyanakkor csalás, lo-  
pás, sikkasztás és más bűnök is  
terhelték a lelkiismeretét. Úgye-  
csak tavaly kerülhetet tárgyalás-  
ra amikor is in contumatiám (tá-  
vollétében) öt évi kényszermun-  
kára ítélték. Közben Nicolae Radu  
előkerült és ügyének újrafelvételét  
kérte. Ma kellett volna azt újból  
tárgyalni, de megjelenése helyett  
Bucurestiből táviratot küldött,  
hogy betegsége miatt nem tud meg-  
jelenni és így a tárgyalást elhalasz-  
tották.

— **Huszra emelkedett a Bom-  
bayban történt robbanás áldozatai  
nak száma.** Mint Bombayból je-  
lentik, a Werli-negyedben történt  
tűzijátékgyári robbanásnak már  
20 áldozata van. A sebesültek kö-  
zül ugyanis ujabban többen szin-  
tén belehaltak sérüléseikbe.

— **Colfescu főügyész új könyve.**  
Ioan Colfescu Delaturda, a cluji  
törvényszék főügyészenek, aki egy-  
ben ismertnevű szakíró is, új szak-  
könyve jelent meg Spirit si mate-  
rie (Szellem és anyag) címen. Ez-  
zel az alcímmel: A hősiesség az  
állam életében. Az új érdektar-  
talmu könyvről még részleteseb-  
ben is meg fogunk emlékezni. Col-  
fescunak egyébként eddig a követ-  
kező címekekkel jelentek meg köny-  
vei: Földi boldogság. A népek er-  
kölcsei élete és az európai háboru.  
Háboru és civilizáció, közelebből  
pedig a Barbárság a háboru utáni  
Európában címmel lát majd napvi-  
lágot egy könyve. Az Anyag és szel-  
lem című most megjelent könyv  
ára 160 lej.

**Villanyondolás** legmo-  
dernebb, 1935. típusu géppel 6 havi  
garanciával **Hölgyfodrászat**  
**P. Carolina 5.** (Barátok tem-  
plomával szemben). — Speciális viz,  
vasondolás, haifestés, manicur.

**Társadalmi élet**

() **Székelly Alkalmazottak Ujsá-  
ja** folyó hó 15-én, hétfőn este tár-  
sas autókirándulást rendez Sova-  
tara. Jelentkezni lehet Str. Cor-  
ches 12. utirány Nyáradmeate.

() **Az Erdélyi Kárpát Egyesület  
hírei:** Vasárnap, f. hó 14-én gya-  
logos kirándulást rendez a turista  
szakosztály. Utirány: Kányafő.  
Szent Pál tető Csigadomb Bácsi  
torok. Indulás reggel 9 órakor az  
EKE elől. (Str. Matei 4.) Vezető  
Czirják Károly. Vendégeket szive-  
sen lát a sz. oszi. — **Helységavatót**  
tart szombaton, f. hó 13-án este 3  
órákor az EKE s ez alkalommal  
társasvacsorát rendez a Matia uc-  
ca 4 (Corvin kávéház felett) ujon-  
nan bérelt helyiségében. Erre a  
társasvacsorára a tagokat és azok  
barátaikat, valamint a társegyesül-  
tek képviselőit ezuton is szeretet-  
tel meghívjuk. Jelentkezés péntek  
estig az irodában. — **Közöljük** tag-  
jainkkal, hogy a vasuti kedvez-  
ményre jogosító karnettek érvé-  
nyességét július 1-éig meghosszab-  
bították.

**RÁDIÓ**

Április 12. Péntek.

Bucuresti 18: Rádiózenekar, 20  
felolvasás, 20:20: Gramofon, 20:50  
Hangversenyismertetés, 21:15: Fil-  
harmonikusok szimfónikus hang-  
versenye, 22: Hangverseny, 23:  
Hírek.

Budapest I. 7:45: Torna, gramo-  
fon, 11: Hírek, 11:45: Felolvasás,  
13:0: Szalonzene, 15:40: Hírek, 18  
Előadás, 18:30: Cigányzene, 20:  
Sportközlemények, 20:15: Gramo-  
fon, 21: Vidám est, 22: Hírek, 22,  
20: Jazz, 22:50: A rádió küllügi  
negyedórása, 23:15: Tanhauser-  
Wagner opera közvetítése az Ope-  
raházból, III. felovás, 24:15: Ci-  
gányzene, 1:05: Hírek.

Budapest II. 19:15: Felolvasás,  
20:30: Tanhauser I. II. felvonás  
közvetítése az Operaházból, 23:  
Hírek, 23:25: Cigányzene.

Bécs, 11:20: Schubert dalok, 13:  
Rádiózenekar, 15: Gramofon, 17:  
15: Operettlemezek, 18:35: Hang-  
verseny, 20:30: Szimfónikus hang-  
verseny, 24:25: Jazz.

— **A Röntgenszemű ember.** A  
„Jóestét!” egyik régebbi számá-  
ban nagyobb cikket közölt Josef  
Gustav Schmiedtről, a Röntgensze-  
mű távollátóról, aki jelenleg váro-  
sunkban időzik. A cikkel kapcsola-  
tosan úgy helyből, mint vidékről  
a megkeresések egész özönével  
árasztottak el bennünket, amely-  
ben mind arra vonatkozólag ki-  
vántak felvilágosítást, hogy Gus-  
tav Schmiedttel miképpen lehetne  
kapcsolatba jutni. Miután minden  
levélre nagy tömegük miatt kü-  
lön nem válaszolhatunk, azért itt  
közöljük, hogy a távollátó Gustav  
Schmiedt mindennap délelőtt 10  
és 11. délután pedig 5 és 6 között  
megfelelő feltételek mellett Stra-  
da Masinistilor 4 szám alatt fogad.

Tatarescu miniszterelnök:

## „Sem az ucca, sem a kávéház nem változtathatja meg az alkotmányt“

(BUCURESTI.) Tatarescu miniszterelnök tegnap este megjelent a szenátusban és Jorga professzor kérdéseire válaszolt. Jorga többek között ugyanis kijelentette, hogy olyan hírek járnak mintha egészen közel lenne egy olyan kaland, amely többek között a szenátust is feloszlatná.

Tatarescu, Jorga beszédére válaszolva, a következőket felelte:

— Figyelmeztetnek, hogy Jorga professzor néhány órával ezelőtt kérdést intézett hozzám bizonyos kampányokat és akciókat illetően, amelyek elsősorban is megszüntetnék a szenátust.

Leonte Moldoveanu: És megvál-

toztatnák az alkotmányt?

Tatarescu: Államcsiny, amely az alkotmány megváltoztatására törekszik és amelynek céljai között a szenátus megszüntetése és más kalandos dolgok is szerepelnek, nálunk nem lehetséges.

Professzor ur, Ön jobban tudja, mint én, hogy az alkotmány módosításnak kezdeményezése

csak a koronát és az ország parlamentjének két házára illeti meg és csak ezeknek a fórumoknak van törvényes hatalmuk erre.

Sem az ucca, sem a kávéház nem változtathatja meg a mi alkotmányunkat. (Nagy taps.) Amíg mi ezen a helyen állunk és viseljük a

helyzet felelősségét, az országban bárki kezdeményezne is kalandos akciót alkotmányunk alapjainak meggingatására.

a miniszteri székben legyőzhető len és áttörhető akadállyal fog szembetalálkozni. (Hatalmas taps.)

Jorga kérte a miniszterelnököt, tegyenek megfelelő intézkedéseket az izgató akciókkal szemben, különösen ma, amikor a külpolitikai atmoszféra sem a legnyugodtabb.

A szenátus ezután több kisebb törvényjavaslatot intézett el majd Tatarescu miniszterelnök felszólalása után megszavazta az új Skoda szerződést is.

— Göring tegnap tartotta esküvőjét Berlinből jelentik: Göring porosz miniszterelnök tegnap tartotta esküvőjét Sonneman Emmi színésznővel fényes külsőségek között. A színésznő, hir szerint, visszavonul teljesen a színpadtól, csupán egy alkalommal, Hitler születésnapján, fog a színpadon szerepelni.

— Husvétii lelkigyakorlatok a Katholikus Körben. A helyi Katholikus kör vezetőségének felkérésére f. hó 14., 15., 16., 17-én mindenkor este 9 órai kezdettel dr. Maczalik Győző albaiuliai teológiai tanár, a kiváló szónok a Kör helyiségében, Str. Kogălniceanu 7. szám alatt, katolikus férfiak részére lelkigyakorlatokat tart, melyre a vezetőség már jóelőre felhívja tagjainak figyelmét és kéri, hogy azon minél nagyobb számban jelenjenek meg. A vezetőség.

— A nadaseli hármast halálos elgázolás vádoltja a bíróság előtt. A törvényszék IV-ik szekciójára elült ma volt tárgyalásra kitűzve az emlékezetes Nadasel állomáson történt vasúti szerencsétlenség ügye. A múlt év folyamán ugyanis a Nadasel állomáson a berobogó vonat elütött egy szekeret, amelyen két férfi, névszerint Lakatos József és Lázár József, valamint Lázár Mariska ültek. A karambolnál mindhárman elpusztultak. A bevezetett vizsgálat szerint a szerencsétlenséget Abrudan Vasile váltóór hanyagsága okozta volna, aki elmulasztotta a sorompót idejében leereszteni. A mára kitűzött tárgyaláson a beidézett tanúk tulnyomó része nem jelent meg s így a tárgyalást a bíróság október 14-ére halasztotta.

— Negyvenöt éves asszonyt ellen akart erkölcsstelen merényletet elkövetni a 19 éves suhanc. A törvényszék IV-ik szekciójára érdekes bűnügyet tárgyalt. A vádlott John Popescu 19 éves Teaca községbeli lakos volt aki ellen az a vád, hogy a mezőn egy Velea Florea nevű 45 éves nő ellen erkölcsstelen merényletet akart elkövetni. Mivel az asszony ellenkezett, azt súlyosan összeverte. A bíróság három havi elzárásra ítélte a brutális parasztleányt.

## Gömbös pártja 169 mandátumot nyert a képviselőválasztásokon

(BUDAPEST.) A budapesti északi és déli választókerületben tegnap este befejezték a szavazatok összeszámolását. Délen a legtöbb szavazatot a Gömbös-párt kapta, amelynek három képviselője jutott be. A Wolff-párt szintén három mandátumot kapott, a Rassay párt kettőt, a szocialisták szintén kettőt. Ebben a kerületben az 1931. választási eredményeihez viszonyítva, a kormánypárt egy többlet-mandátumot nyert, a szocialisták pedig egy mandátumot veszítettek. Az északi választókerületben a szocialisták 22-758, a szabad elvű-párt 22-131, a nemzeti egység pártja 14.631, a kereszténypárt

13-498, a nemzeti radikális párt 7722 szavazatot kapott. A mandátumok megoszlása: szocialisták 2, Rassay 2, nemzeti egység 2, kereszténypárt 1, nemzeti radikális párt 1, Fridrich-párt 1 mandátumot nyert.

A választások végeredménye a következő: Gömbös pártja 169, Eckhardt kisgazdapártja 24, a keresztény párt 14, a pártokivüli függetlenek 15, a szociáldemokraták 15, a szabadelvű ellenzék 7, a nemzeti reformpárt 2, a nyilaskeresztesek 2, a legitimisták és a nemzeti agrár-ellenzék 1—1 mandátumot kaptak.

## Több száz detektív őrködik a stresszi konferencia biztonságára

(STRESA.) A három miniszterelnök és külügyminiszter tanácskozása ma délelőtt az Isola Bellan levő barromeoi kastélyban megkezdődött. A tanácskozások a legnagyobb elszigeteltség mellett folynak.

A detektívek százai őrködnek azon, hogy avatatlant ne kerüljön a kastély közelébe.

Az angol lapok hosszú cikkekben számolnak be a stresszi konferencia kilátásaival.

Nem titkolják aggodalmukat, hogy a három miniszterelnök és külügyminiszter tanácskozása eredménytelen marad.

A „Völkische Beobachter“, a né-

met kormány hivatalosa azt írja, hogy Franciaország, Anglia és Olaszország olyan feladatok megoldására vállalkoztak amiket csak is együttes munkával lehet megvalósítani.

CSAK KERET . . .

(PÁRIS.) A félhivatalos francia sajtó közlése szerint a tegnap megkötött francia—szovjet egyezmény csak keretül szolgál a később megkötendő végleges egyezmények. A francia—szovjet szerződés megkötését követni fogja a cseh—szovjet egyezmény, majd a kisantant közreműködésével a dunai egyezmény megkötésére kerül sor

## Végrendelet hamisításért 20 hónapi börtönt kapott a furfangos paraszt

(CLUJ.) Nemes Alexa Tislita községbeli gazdálkodó a múlt év folyamán megjelent dr. Fabius clujii ügyvéd irodájában egy öregebb paraszt kíséretében, akit apja

gyanánt mutatott be. Az ügyvédnél végrendeletet készítettek, mely szerint az állítólagos apa fiára hagyja minden vagyonát. Az ügyvéd a falu Stefanescu nevű bírójá-

hoz átrít bizonyos felvilágosításokért s ekkor kiderült, hogy nála a fiu kíséretében egy „alapa“ járt, mert Nemes Alexa édesapja valójában öreg, magatehetetlen ember, aki a faluból el sem mozdult. Így azután a bíró feljelentése alapján a csendőrség megindította a vizsgálatot és letartóztatta Nemes Alexát, akit később szabadlábra helyezték az eljárást csalás miatt tovább folytatták ellene. A törvényszék ma a furfangos atya 20 havi börtönre ítélte amíg Nemes Alexa felelősséggel áll.

## Május 5-én rendezik meg a jegyzők kongresszusát

(CLUJ.) Tegnap a megyei községi jegyzői a prefekturán értekezletet tartottak, amelyen résztvettek a szomszédos megyék kiküldöttei is. Az értekezleten megbeszéltek az új közigazgatási törvényekkel és reformokkal kapcsolatos összes kérdéseket, ugyanakkor pedig számbavették a jegyzői kar sérelmeit is. Elhatározták, hogy az összes sérelmeket és panaszokat emlékiratba foglalva terjesztik a kormány elé és végső esetben Ófelsége elé járulnak. Ugyanakkor megállapították, hogy az országos jegyzőkongresszust május 5-én tartják.

## Öt évi fegyház helyett 1 évi börtönre ítélték Séra Zoltán egyetemi hallgatót

(CLUJ.) Séra Zoltán egyetemi hallgató a múlt év januárjában a „Népakarat“ című hetilapban „Kongó-bongó ország“ címen egy alegorikus cikket írt, amelyben a hadbíró ügyész izgatást és államfelforgató célzatu törekvéseket látott. Ezért Séra ellen megindult az eljárás, majd nemrégiben távollétében

in contumaciam 5 évi fegyházra ítélték.

Az egyetemi hallgató ugyanis nem jelent meg a tárgyaláson, mert beteg volt. Ezért később újrafelvételi kérelmet adott be a hadbírószékhez, amely így másodsor is foglalkozott az ügyével és azt a mai napon tárgyalta. Séra védekezésében azt hangsúlyozta, hogy őt nem lehet

egyszerre irredentizmussal és kommunizmussal vádolni.

mert ő se nem irredenta, se nem kommunista legfeljebb erős magyarérzésű ember. A hadbírószék az előző ítélet megváltoztatásával Sérát

egy évi börtönbüntetésre ítélte, amely ellen a joghallgató felebezett.

— A rendőrség hireiből. Gidáli Farkas Bucuresti-ucca 31. szám alatti lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen aki lakására bepódozva, a kazettájából elloptott ötezer lej készpénzt. A rendőrség megindította a nyomozást.

Ragyogó formában van Csik Ferenc a magyar gyorsuszhajnok. Budapestről jelentik: A válogatott uszókerek tegnap edzésének legnagyobb eseménye Csik Ferenc pompás szereplése volt, aki 100 méteren 58.4 mp-et uszott és ezzel beállította saját rekordját.

CENZURAT